

# Actualité

Échos – Vie des bibliothèques – Vie de l'édition – Hommage – Revue des revues – Formation

## Comment ça marche ?

### **Wattpad, le nouveau « scout » d'Hachette Jeunesse**

Hachette Romans, éditeur spécialisé dans la littérature pour jeunes adultes en France, et la plateforme numérique canadienne Wattpad ont officialisé leur partenariat le 18 juillet 2017. Grâce à cet accord, le plus important jusque-là signé avec un éditeur européen pour Wattpad, Hachette publie des histoires créées sur la plateforme multisupport spécialisée en écriture communautaire. Nous avons interrogé Cécile Térouanne, directrice de Hachette Romans, pour en savoir un peu plus sur ce partenariat inédit.



**Anne Clerc :** Avant d'en venir au partenariat avec Wattpad, pourrions-nous revenir sur le rapport d'Hachette avec l'écriture en ligne ?

**Cécile Térouanne :** Depuis le lancement du site Lecture Academy (2008) nous réalisons une veille sur les pratiques d'écriture sur Internet. Nous avons été un éditeur précurseur dans ce domaine. La veille a été induite par le lancement de cette plateforme et l'hébergement de fan-fictions. Nous avons également lancé un appel à textes pour la collection « Blackmoon » et nous avons reçu beaucoup de premiers romans. Par la force des choses, nous avons vu arriver le phénomène Wattpad avec le succès d'*After*<sup>1</sup>, notamment. Parallèlement, chez Michel Lafon, Morgane Bicaïl<sup>2</sup>, une jeune femme passionnée de littérature, a été éditée suite à la publication de ses textes sur la plateforme. Nous avons toujours mené une veille éditoriale active sur ces nouveaux modes d'écriture et c'est devenu plus systématique depuis deux ans.

En 2016, nous avons entamé les discussions avec Wattpad et en 2017 nous avons signé le partenariat.

**Pourriez-vous nous en dire un peu plus sur cette veille éditoriale sur la plateforme ?**

C'est une nouvelle boîte à lettres. Lorsque nous signons des contrats avec les auteurs, nous effectuons un travail éditorial comme nous le faisons avec d'autres auteurs.

**Vous suivez simultanément la version anglaise et la version française ?**

Cela a toujours été simultané. Hachette Romans est un éditeur qui publie beaucoup de traductions. Nous éditons plus d'auteurs français depuis six ans mais proportionnellement la production anglo-saxonne reste plus importante. Avec Wattpad, nous allons favoriser la création française, moins acheter à l'international en publiant des romans avec des codes qui correspondent à ce qui peut se faire à l'étranger. En éditant des ouvrages qui ont déjà une



↑  
Cécile Téroanne.  
© Photo : Olivier Dion.



communauté de lecteurs existante, nous allons avoir des titres qui se vendent plus et par conséquent, nous allons pouvoir réduire le nombre de titres au catalogue et nous concentrer sur chacun d'entre eux, en les travaillant.

### D'une certaine manière cela revient à valoriser la création française qui s'approprie les codes anglo-saxons?

Pas nécessairement anglo-saxons mais générationnels dans la mondialisation actuelle, notamment autour du public adolescent. Les auteurs français se sont réapproprié l'écriture « feuilletonnante » qui était l'apanage d'Alexandre Dumas par exemple, et que l'on a perdue mais qui a été reprise par les Anglo-Saxons et les codes des séries télévisuelles, comme HBO. Avant Netflix, il y avait déjà *House of Cards*. Bertrand Puard, chez Hachette, fait partie de ces grands feuilletonnistes. Pour moi, il est représentatif de la création française renouvelée et enrichie par la culture audiovisuelle. Ce n'est pas appauvri et c'est ce que la littérature a pu tirer parti de meilleur des séries télévisuelles. Ce qui était frappant à Bologne, c'était la présence de Netflix qui était là pour recruter du contenu. Et les auteurs eux-mêmes évoquent ces influences nouvelles.

### Quelle est la teneur du partenariat entre Wattpad et Hachette Romans?

La plateforme pointe les textes et les plumes les plus prometteurs. Sachant qu'ils ont accès à des données qu'ils ne communiquent pas auprès du grand public. Par exemple, le temps passé sur chaque chapitre, car le nombre de vues ne donne pas cette indication. Ils mesurent les textes qui ont été lus. Nous échangeons des données en langues anglaise et française mais aussi dans d'autres langues car ils sont installés dans plus de 50 pays. Enfin, nous avons une première option sur les textes qu'ils nous ont

pointés et une exclusivité pour leur donner une réponse.

### Wattpad devient un « super » lecteur pour Hachette?

Je dirais plutôt que Wattpad devient un « scout<sup>3</sup> » supplémentaire pour nous.

### Depuis l'année dernière, combien de titres ont paru grâce à la plateforme?

Quatre titres sont déjà sortis mais plus d'une quinzaine sont programmés pour fin 2018. C'est réellement conséquent et nous poursuivons également notre veille sur la plateforme sans passer par les indicateurs de Wattpad. On compte recruter ainsi une vingtaine d'auteurs. Grâce à Wattpad, nous sommes sur une répartition 50/50 entre créations française et anglo-saxonne alors que dans le catalogue général nous sommes encore à un ratio 20/80.

### Prévoyez-vous d'investir plus cette plateforme pour découvrir de nouveaux talents?

Cela reste additionnel à d'autres modes de veille mais il ne s'agit pas de réduire le prisme de nos recherches. On maintient la veille tous azimuts. Au contraire, cela nous encourage à être plus agiles et plus curieux. Et le pari reste le même, avec Wattpad, quant à la publication et aux succès escomptés!

### Les lecteurs sont-ils au rendez-vous du livre que vous éditez s'ils ont déjà lu le texte de leur auteur favori sur la plateforme?

C'est ce qui est intéressant. Outre les « nouveaux » lecteurs qui découvrent le titre en librairie, les lecteurs de Wattpad suivent leur auteur sur papier et ils ont une vraie fierté de voir leur « poulain » adoubi par l'édition traditionnelle. Ce qui est encourageant, c'est que les jeunes auteurs comme les lecteurs mesurent la plus-value du passage par l'édition traditionnelle. C'est un

texte à part entière et on a de véritables collaborations. Les auteurs progressent et ils sont réellement à leur place dans notre catalogue!

### Pensez-vous que ce partenariat soit l'occasion de faire évoluer les représentations sur ces textes édités en ligne?

Je ne suis pas dans une pratique prosélyte de mon travail, mais ceux qui pensent que les textes que l'on trouve sur Wattpad sont moins bons se trompent. Nous réalisons un travail de sélection encore plus drastique sur la plateforme et les textes sont retravaillés par toute une équipe : l'éditeur, le préparateur, le correcteur, etc. Il n'y a pas de notion de dévalorisation. Ces livres convaincront ceux qui ont des a priori sur ces publications, d'autant que des titres venant par des voies plus traditionnelles ne sont pas forcément meilleures ! Et c'est un réconfort, en tant qu'éditeur, de se dire que ces nouveaux outils pourront nous permettre de continuer à faire ce métier dans cinq ou dix ans. Et c'est quand même ça le plus important !

### Wattpad est représentatif des enjeux de la globalisation culturelle. Ne craignez-vous pas une uniformisation de la production et des textes à paraître ?

Mon métier c'est de faire tourner une industrie. Et les éditions de Minuit ou P.O.L., ce sont aussi des industries de produits culturels, mais ils ne se positionnent pas de la même façon. Évidemment qu'il y a des textes que nous éditons qui rencontreront moins de lecteurs et qui sont « subventionnés » par des titres qui rencontreront un public plus large. Ce sont les équilibres naturels de toutes les maisons d'édition. C'est aussi ainsi que l'on entretient notre fonds. Nous prenons des risques.

### Les textes publiés sur Wattpad présentent-ils des spécificités?

C'est assez varié. Wattpad a une vingtaine de catégories. Après, tout passe par les mots clefs. Les catégories dominantes sont fan-fictions, romance, romans d'amour, bit-lit. Ensuite thriller, science-fiction, fantasy. Donc on retrouve les mêmes catégories que dans le marché car nous sommes sur les mêmes populations. Après, on peut voir des catégories s'emballer. C'est un laboratoire, sans monogène. La catégorie des fan-fictions est dominante. Les auteurs ont entre 15 et 30 ans, en moyenne.

### Dans un avenir plus ou moins proche, pourriez-vous envisager un partenariat Wattpad/Hachette Romans/Netflix?

Nous pourrions envisager d'aller vers des projets communs, pourquoi pas... Récemment, j'ai acheté des titres inspirés des séries « Riverdale » ou « Sabrina ». Il est clair que Wattpad est en contact permanent avec l'audiovisuel. Ils ont, pour leur part, un partenariat avec une major qui a une première option. Et ils cèdent des droits à des canaux audiovisuels. Nous sommes à une époque où il y a une porosité grandissante entre l'écran et la page.

*Propos recueillis par Anne Clerc, le 13 avril 2018.*

1. Anna Todd, révélée en janvier 2015 par *After* : une fan-fiction publiée sur Wattpad, qui relate l'idylle entre Tessa et Hardin, un personnage inspiré d'Harry Styles, le chanteur des One Direction.
2. *Phone Play*, 2016.
3. Un scout est une tête chercheuse qui, dans un pays, repère les livres qui pourront intéresser l'éditeur étranger pour lequel il travaille.



**Wattpad est une plateforme Web et mobile dédiée à la lecture et à l'écriture qui rassemble 45 millions de personnes dont un million en France. Parmi les utilisateurs, 2,3 millions sont des auteurs. Les romans, histoires de science-fiction ainsi que les fan-fictions comptent parmi les contenus les plus populaires. Des écrivains connus partagent certains de leurs ouvrages sur le site. C'est le cas de Margaret Atwood et Cory Doctorow. La plateforme a été créée en 2006 et est basée à Toronto.**

[www.wattpad.com](http://www.wattpad.com)

